

A 01. AEROPARQUE JORGE NEWBERY LIMITACION A LAS OPERACIONES

Resolución ANAC N° 810/12

A 01. AEROPARQUE JORGE NEWBERY LIMITATION TO OPERATIONS

ANAC Resolution N° 810/12

VISTO , el Expediente N° S01:0387204/2012 del Registro del MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL, INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS y lo establecido en el Decreto N° 1.770 de fecha 29 de noviembre de 2007, y

CONSIDERANDO:

Que el Aeroparque "Jorge Newbery" emplazado en la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES concentra en la actualidad los vuelos regionales y de cabotaje de los principales operadores aéreos nacionales y de un cierto número de transportistas extranjeros autorizados.

Que coexisten en dicho aeródromo un determinado tráfico aéreo realizado en único interés de los propietarios o tenedores de aeronaves y otro que corresponde a aeronaves afectadas al servicio público masivo y que desarrollan un tráfico sujeto a itinerarios y horarios prefijados.

Que, adicionalmente, en el citado aeródromo metropolitano se desarrolla otro tipo de servicio de transporte, no regular, realizado con aeronaves de pequeña capacidad.

Que la ADMINISTRACION NACIONAL DE AVIACION CIVIL (ANAC) posee como misión estratégica, procurar el máximo desarrollo de los servicios de transporte aéreo regular y no regular con aeronaves de gran capacidad, en virtud del interés público comprometido en su prestación.

Que para ello deben implementarse, entre otros, medidas y programas relacionados con la disponibilidad de

IN VIEW, of Dossier N° S01:0387204/2012 from the Register of the MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL, INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS and Decree N° 1.770 dated on November 2007 dispositions and;

CONSIDERING

THAT, Aeroparque "Jorge Newbery" sited in the Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES nowadays concentrates all regional and domestic flights from the main National air carriers and several foreign authorized air carriers.

THAT, at the said aerodrome coexists a determined air traffic operations handled in the sole interests of the aircraft owners and holders and other that corresponds to aircraft affected to the public service and that develop a traffic subject to routes and timetables,

THAT, additionally, in the mentioned aerodrome another type of non regular air transport is developed with small capacity aircraft.

THAT, the ADMINISTRACION NACIONAL DE AVIACION CIVIL (ANAC) as its strategic mission fosters for the highest development of the regular and non regular air transport service with high capacity aircraft, in accordance with the public interest committed in its provision of services.

THAT, in order to do so it should be necessary to implement, among others, the measures and programs related to the availability of the infrastructure services in REPUBLICA

servicios de infraestructura en la REPUBLICA ARGENTINA, de forma tal de favorecer a los usuarios de los servicios de transporte aéreo con un trámite más ágil, fluido y seguro.

Que en virtud del aumento sostenido de la oferta de conectividad aérea—exteriorizado por las últimas programaciones horarias elaboradas por las líneas de transporte aéreo regular y por las proyecciones informadas por aquellas en materia de tráfico— y de la demanda de movilidad aérea en servicios aéreos públicos y masivos, se hace indudablemente necesario contar con una mayor disponibilidad de facilidades de infraestructura en la mencionada estación aérea para atender adecuadamente a dichos servicios.

Que el incremento de los servicios públicos y masivos de transporte aéreo representa un claro beneficio para el interés general, tanto por la mejora en la vinculación socioeconómica de los habitantes del país como por las mayores facilidades para el fomento del turismo receptivo, con el consiguiente provecho diferencial para aquellas comunidades que hacen de dicha industria la base de su economía.

Que la Dirección General de Control de Tránsito Aéreo dependiente de la FUERZA AEREA ARGENTINA informó que el Aeroparque “Jorge Newbery” opera a la fecha en su máximo de capacidad.

Que por tal motivo habida cuenta del esperado desarrollo en los servicios públicos y masivos de transporte aéreo que operan en el mencionado aeródromo, resulta oportuno y conveniente al interés general restringir ciertas operaciones de aeronaves en dicha estación aérea, a fin de aprovechar al máximo su capacidad en beneficio de los servicios adicionales de transporte aéreo regular y no regular, prestados con aeronaves de gran capacidad.

Que por ello, es necesario vedar progresivamente el uso del aeródromo a las aeronaves de pequeña capacidad, primero distinguiendo entre aquellas operaciones que sean efectuadas con aeronaves que ocasionalmente operan en el aeródromo en cuestión y que poseen su basamento en éste, para luego excluir definitivamente a todas las aeronaves de pequeña capacidad de transporte del uso de dicho aeródromo y derivarlas, antes de agosto de 2013, a otro aeródromo dentro de la Región

ARGENTINA, in a way to benefit the users of the air transport services with a more expeditious, easier and much safer process.

THAT, in accordance with a sustained increase in the air connectivity offer outlined in the last time schedule programmes prepared by the regular airlines and by their informed projections as regards air traffic and the air transport demand in public and massive, air services it is doubtlessly necessary to have a greater availability of facilities and installations at the mentioned air station to serve the said users efficiently.

THAT, the growth of the public and massive air transport services represent a clear benefit for the general interest, not only for the improvement in the social and economic links among the country inhabitants, but also for the encouragement of receptive tourism, with the consequence differential advantage for those communities that make such an industry the base of their economy.

THAT, the General Direction of Air Traffic belonging to the FUERZA AEREA ARGENTINA informed that the Aeroparque “Jorge Newbery” operates up today, at its 100% of capacity.

THAT, for that reason the expected development in the public and massive air transport services that operate at the mentioned aerodrome,, it is timely appropriate and wise for the general interest to restrict certain aircraft operations at the said air station, in order to make the best use of its capacity in benefit of regular and non regular air transport additional services provided with high capacity aircraft.

THAT, therefore it is necessary to gradually close the use of the aerodrome to those small capacity aircraft,, distinguishing among those operations handled with aircraft that occasionally operate in this particular aerodrome and with their bases in it, and then definitively, remove all small capacity transport aircraft from the use of the said aerodrome and to derive them, before August 2013, to another aerodrome within the Buenos Aires Metropolitan Region with sufficient, suitable and safe operation capacity.

THAT, corresponds to set aside from such a prohibition to

Metropolitana de Buenos Aires, con capacidad suficiente de operación en forma segura y planificada.

Que corresponde excluir de tal prohibición a aquellas operaciones realizadas con aeronaves que se encuentren al servicio del poder público, que integren la flota presidencial, que transporten a la/el Presidenta/e, Vicepresidenta/e, Gobernadoras/es o a la/el Jefa/e de Gobierno de la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES o que se hallen en emergencia o realizando funciones sanitarias, humanitarias o tareas de búsqueda, asistencia y salvamento. Que la presente medida se dicta en virtud del interés público comprometido y configura una reorganización parcial de los usos de los aeródromos ubicados en la Región Metropolitana de Buenos Aires

Que las áreas con competencia técnica de esta Administración Nacional se han expedido favorablemente con relación a la restricción propuesta. Que la Dirección de Asuntos Jurídicos dependiente de la DIRECCION GENERAL LEGAL, TECNICA Y ADMINISTRATIVA de la ANAC ha tomado la intervención que le compete.

Que la presente medida se dicta en virtud de lo establecido en el Decreto N° 1.770 de fecha 29 de noviembre de 2007.

Por ello,

EL ADMINISTRADOR NACIONAL DE AVIACION CIVIL

RESUELVE:

ART 1° Establécese que a partir de las cero horas del día 1 de diciembre de 2012 y hasta las cero horas del día 1 de agosto de 2013, el Aeroparque "Jorge Newbery" de la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES queda exclusivamente habilitado para la operación, en cualquier modalidad comercial u operativa, de: (i) aeronaves afectadas a empresas de transporte aéreo regular, cuya capacidad de transporte sea de por lo menos TREINTA (30) pasajeros o (ii) aeronaves cuya capacidad de transporte sea inferior a TREINTA (30) pasajeros, que hayan obtenido la autorización correspondiente para establecer su base de operaciones en el Aeroparque "Jorge Newbery" de la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES entre el día 15 de abril de 2011 y la fecha de publicación de la presente resolución. Estas últimas

those operations handled with aircraft affected to the power public service belonging to the presidential fleet, that transport Governors or the head of the Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES Government, o those under emergency situation, handling sanitary flights, humanitarian a or search and rescue missions. That, this present measure is issued in accordance with the committed public interest and set a partial reorganization of the use of the aerodromes located in Buenos Aires Metropolitan Region.

THAT, those areas within this National Administration's technical venue has issue favorably as regards this proposed restriction. That, the Direction of Law Affairs belonging to the General, Legal, Technical and Administrative Direction from the ANAC has expressed its appropriate opinion.

THAT, this present measure is issued by virtue of the provisions set forth in Decree N° 1.770 dated on November 29th, 2007

THEREFORE,

THE NATIONAL ADMINISTRATOR OF CIVIL AVIATION

DECIDES

ART. 1- It is hereby established that as of the zero hour from December 1st, 2013 the Aeroparque "Jorge Newbery" from Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES is exclusively empowered for any way of commercial or operative operation of: (i) aircraft affected to regular air carrier companies, with a transport capacity of at least THIRTY (30) passengers or (ii) aircraft with a transport capacity under THIRTY (30) passengers with an appropriate authorization to set their bases at the Aeroparque "Jorge Newbery" de la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES between April 15th, 2011 and the publication date of this present resolution. These last authorizations will expire as of August 1st, 2013.

ART. 2- It is hereby established that as of the zero hour from August 1st, 2013 the Aeroparque "Jorge Newbery" from Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES, is exclusively empowered for any way of commercial or operative operation of: (i) aircraft affected to regular air carrier companies, with a transport

autorizaciones quedarán sin efecto a partir del 1 de agosto de 2013.

ART 2° Establécese que a partir de las cero horas del día 1 de agosto de 2013, el Aeroparque "Jorge Newbery" de la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES queda exclusivamente habilitado para la operación, en cualquier modalidad comercial u operativa, de aeronaves afectadas a empresas de transporte aéreo regular, cuya capacidad de transporte sea de por lo menos TREINTA (30) pasajeros.

ART 3° Exceptúase de la exclusividad operativa establecida en los Artículos 1° y 2°, a aquellas aeronaves que:

- 1) integran la flota presidencial,
- 2) deban realizar un transporte sanitario o humanitario,
- 3) se encuentren en emergencia,
- 4) se encuentren llevando a cabo actividades de búsqueda, asistencia y salvamento
- 5) se encuentren al servicio del poder público, en los términos del Artículo 37 del Código Aeronáutico o del Artículo 3° inciso b) del Convenio sobre Aviación Civil Internacional ratificado por Ley N°13.891, o
- 6) transporten a: la/el Presidenta/e, Vicepresidenta/e, Gobernadoras/es o Jefa/e de Gobierno de la Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES, que hayan transportado a los mismos en el arribo inmediato previo o que transportarán a los mismos en el despegue inmediato posterior.

ART 4° De forma.

capacity of at least THIRTY (30) passengers.

ART. 3- Exemption from the operational exclusivity set in Articles 1° and 2°, is granted to those aircraft that;

- 1) Aircraft belonging to the presidential fleet.
- 2) Aircraft affected to a sanitary or humanitarian operation.
- 3) Aircraft under emergency situation
- 4) Aircraft affected to search and rescue operations
- 5) Aircraft affected to the public service under the terms of Article 37 from the Aeronautical Code or Article 3, item b) from the Convention of Chicago on International Civil Aviation ratified by Law N°13.891 or;
- 6) Aircraft transporting the President, Vice-president, Governors or the Head of the Ciudad Autónoma de BUENOS AIRES, which had transported then in the immediate previous arrival or shall transport them in the immediate post departure.

ART. 4- Formal

Cancela NOTAM A 4516/12

This cancels NOTAM A 4516/12

AERONAVES CON CAPACIDAD INFERIOR A 30 PASAJEROS AUTORIZADAS A OPERAR EN EL AEROPARQUE
AIRCRAFT WITH LESS THAN 30 PASSENGERS CAPACITY AUTHORIZED TO OPERATE AT AEROPARQUE
HASTA EL 01-AGOSTO-2013 A LAS 03:00 UTC (RESOLUCIÓN N° 810/12 ANAC- ART 1°)
UNTIL AUGUST 1st, 2013 AT 03:00 UTC (ANAC RESOLUTION N° 810/12 ART 1°)

	MATRICULA REGISTRATION MARK	MARK	MODEL	EXPLOTADOR / EXPLOITER
--	-----------------------------------	------	-------	------------------------

1	LV-AIW	CE	560 - XL	TANGO JET S.A. - TANGO SUR
2	LV-AMB	CE	C-525	ROYAL AIR S.A.
3	LV-AXN	CE	C-525	ROYAL AIR S.A.
4	LV-BAW	LJ	35-A	BAIRES FLY S.A.
5	LV-BFR	LJ	60	EXCEL SVC. AEREO
6	LV-BNR	LJ	35-A	BAIRES FLY S.A.
7	LV-BPO	LJ	35-A	MACAIR JET S.A.
8	LV-BRJ	CE	750	ROYAL AIR S.A.
9	LV-BTA	LJ	60-XR	Y.P.F. S.A.
10	LV-BXU	LJ	35-A	CABALINE S.A.
11	LV-BYG	BOM	CL-600-2B16	SVC.Y EMP.AER S.A.URBANART SRL
12	LV-CBB	CE	560	NUEVO BANCO DE SANTA FE S.A.
13	LV-CCF	CE	560-XL	ROYAL AIR S.A.
14	LV-CCG	CE	560 XL	ROYAL AIR S.A.
15	LV-CCO	LJ	60	BAIRES FLY S.A.
16	LV-CFQ	CE	680	LEDESMA S.A.A.I.
17	LV-CIP	BEL	429	GLOBAL OIL. S.A. Y AUSTRAL
18	LV-CJG	RAY	800XP	GLOBAL OIL. S.A.
19	LV-CJY	LJ	45	CPC S.A.
20	LV-CNF	LJ	31-A	IG VUELOS PRIVADOS S.A.
21	LV-COO	HAB	BEECHJET -400	BRISE SERVIC. AEREO S.A.
22	LV-COU	BE	C-90-GTI	FRAVEGA S.A.C.I.E. INN
23	LV-CPL	LJ	60	BAIRES FLY S.A.
24	LV-CQV	CE	550	SOCORRO MEDICO PRIVADO Y MACAIR JET
25	LV-CRB	LJ	60	ALAS DEL FIN DEL MUNDO
26	LV-CRI	DAS	FALCON -900	SERVICIOS AER. PRIVADOS S.A. Y MILENIUN AIR S.A.
27	LV-CVQ	LJ	45	PAGARIY S.A.
28	LV-CYQ	LJ	45	CASINO DEL LITORAL
29	LV-OEL	LJ	25-D	MACAIR JET S.A.
30	LV-WDR	CE	560	ROYAL AIR S.A.
31	LV-WJT	FA	SA-227-AC	BAIRES FLY S.A.
32	LV-WMT	CE	560	ROYAL AIR S.A.
33	LV-WTE	FA	SA-227-AC	BAIRES FLY S.A.
34	LV-WTP	BE	400-A	ARGENTINA NATURAL BEEF COM
35	LV-ZMG	FA	SA-227-AC	BAIRES FLY S.A.
36	LV-ZOW	JT	3201	MACAIR JET S.A.
37	LV-ZPW	JT	3201	MACAIR JET S.A.
38	LV-ZPZ	JT	3201	MACAIR JET S.A.
39	LV-ZSY	EL	430	SERVICIOS AER. SUDAMERICANOS S.A.
40	LV-ZZF	LJ	35	BAIRES FLY S.A.
41	N-70 FL	DAS	FALCON -50	FLIGHT LEVELS CORPORATION -TANGO SUR
42	N747AE	GU	G-5	SERVICIOS AER. SUDAMERICANOS S.A.

ACTUALICE SU DOCUMENTACION